

# Слово і Час

№ 10 (694)  
ЖОВТЕНЬ  
2018

НАУКОВО-ТЕОРЕТИЧНИЙ ЖУРНАЛ  
ЗАСНОВАНИЙ У СІЧНІ 1957 р.  
ВИХОДИТЬ ЩОМІСЯЦЯ  
КИЇВ

## ЗМІСТ

### AD FONTES!

- Ісіченко Ігор, архієпископ.* Цивілізаційні парадигми полемічного діалогу  
Лева Кревзи та Захарії Копистенського..... 3
- Федорук Олесь.* Епіграфи в Кулішевому романі “Чорна рада”  
(текстологічний аспект)..... 13

### ОСЕРЕДКИ ФІЛОЛОГІЇ

- Насмінчук Галина, Рарицький Олег.* Кафедра історії української літератури  
та компаративістики Кам’янець-Подільського національного університету  
імені Івана Огієнка: історія, сьогодення, перспектива..... 25

### XX століття

- Рарицький Олег.* Володимир Свідзінський і шістдесятники:  
контексти осягання проблеми..... 34
- Починок Людмила, Осяк Світлана.* Життя і творчість Миколи Вороного  
на тлі родинного оточення письменника..... 48

### Час теперішній

- Насмінчук Галина.* Автобіографічний роман Галини Тарасюк у діалозі  
з філософією екзистенції..... 55

### Ad fontes!

- Волковинська Інна.* Подолання культурної дистанції через поетичну  
інтерпретацію форми (“Книга пісень” Г. Гейне в перекладах В. Кобилянського)..... 66
- Щегельський Валерій.* Локалізація часопросторової моделі дитячого життя  
(на матеріалі усної ігрової традиції Поділля)..... 80

### ЛІТЕРАТУРНІ СИЛУЕТИ

- Ковалів Юрій.* Валер’ян Поліщук..... 86
- Гнат Михайличенко ..... 92
- Володимир Свідзінський..... 100

## ЛІТЕРАТУРНА КРИТИКА

<i>Данилевська-Милян Мирослава</i> . Споглядання з берега [Палинський В. Ріка тече] .....	106
--	-----

## ШТРИХИ

<i>Вольвач Петро</i> . Нові штрихи до шевченкознавства .....	110
--	-----

## РЕЦЕНЗІЇ

<i>Левченко Галина</i> . Визволення з лабіринту Мінотавра упереджень і забуття [Швець А. Жінка з хистом Аріадни: Життєвий світ Наталії Кобринської в генераційному, світоглядному та творчому вимірах].....	115
---	-----

## ЛІТОПИС ПОДІЙ

<i>Іваненко Олександр</i> . Круглий стіл “Лексика і фразеологія “Слова о полку Ігоревім” в етимологічному висвітленні” .....	120
---	-----

## В ІНСТИТУТІ ЛІТЕРАТУРИ

<i>Лебідь-Гребенюк Євгенія</i> . Шевченкознавчий семінар “Дискусійні питання біографії поета: перспективи дослідження” .....	124
---	-----

## НАШІ ПРЕЗЕНТАЦІЇ

ІЗБОРНИК 2012-2016. Дослідження. Критика. Публікації; <i>Печарський А.</i> Художній світ творчості Василя Симоненка: тексти і контексти.....	79, 85
--	--------

## НЕКРОЛОГ

Пам’яті Стефанії Андрусів .....	125
Людина не зі страху. Пам’яті Юрія Бадзя.....	126

АННОТАЦИИ ОПУБЛИКОВАННЫХ СТАТЕЙ .....	127
---------------------------------------	-----

CONTENTS.....	128
---------------	-----

ГАЛЕРЕЯ “СіЧі” .....	3 сторінка обкладинки
----------------------	-----------------------

**До уваги авторів!** Редакція не приймає до друку опубліковані в інших виданнях матеріали та застерігає щодо передруку статей, розміщених у журналі “Слово і Час”.

© Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка  
НАН України, 2018

## CONTENTS

### AD FONTES!

<i>Archbishop Ihor Isichenko</i> . Civilizational Paradigms of Polemical Dialogue between Leon Kreuza and Zahariya Kopystenskyi .....	3
<i>Oles Fedoruk</i> . Epigraphs in Panteleimon Kulish's Novel "The Black Council" (Textual Criticism Aspect) .....	13

### PHILOLOGY CENTERS

<i>Halyna Nasminchuk, Oleh Rarytskyi</i> . Department of History of Ukrainian Literature and Comparative Studies of Kamyianets-Podilskiy Ivan Ohiyenko National University: History, Present Time, Prospects.....	25
---	----

#### 20th Century

<i>Oleh Rarytskyi</i> . Volodymyr Svidzinskyi and 'Sixtiers': Contexts of Comprehending Problem .....	34
<i>Liudmyla Pochynok, Svitlana Osiak</i> . Life and Creative Work of Mykola Voronyi against Background of Writer's Family Environment. ....	48

#### Present Times

<i>Halyna Nasminchuk</i> . Autobiographic Novel of Halyna Tarasiuk in Dialogue with Philosophy of Existence .....	55
---	----

#### Ad Fontes!

<i>Inna Volkovynska</i> . Overcoming Cultural Distance by Poetic Interpretation of Form ("The Book of Songs" by H. Heine in Translations of V. Kobylanskyi).....	66
<i>Valerii Shchebelskyi</i> . Localization of Temporal-Spatial Model of Child's Life (on Material of Oral Game Tradition in Podillia Region) .....	80

### LITERARY PROFILES

<i>Yuriy Kovaliv</i> . Valeryan Polishchuk .....	86
Hnat Mykhaylychenko .....	92
Volodymyr Svidzinskyi.....	100

### CRITIQUE

<i>Myroslava Danylevska-Mylian</i> . Contemplation from Ashore [Viktor Palynskyi. River Flows].....	106
---	-----

### SKETCHES

<i>Petro Volvach</i> . New Facts Contributing to Shevchenko Studies .....	110
---	-----

### REVIEWS

<i>Halyna Levchenko</i> . Liberation from Minotaur's Labyrinth of Prejudice and Oblivion .....	115
--	-----

### OUR CHRONICLE

<i>Oleksandr Ivanenko</i> . Round Table "Lexicon and Phraseology of "The Tale of Ihor's Campaign" in Etymological Interpretation" .....	120
---	-----

### IN THE INSTITUTE OF LITERATURE

<i>Yevheniya Lebid-Hrebenuk</i> . Seminar on Shevchenko Studies "Debatable Issues of the Poet's Biography: Prospects of Research" .....	124
---	-----

### OUR PRESENTATIONS.....

### OBITUARY

In Memory of Stefaniya Andrusiv .....	125
Man Who Wasn't Made of Fear. In Memory of Yuriy Badzio .....	126

### SUMMARY (IN RUSSIAN).....

### CONTENTS .....

### GALLERY OF "SLOVO I CHAS" .....

inside back cover